



Βρυξέλλες, 5 Σεπτεμβρίου 2019
(OR. en)

11858/19

Διοργανικός φάκελος:
2019/0182 (NLE)

VISA 172
COEST 182

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	30 Αυγούστου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 403 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 403 final.

σνημμ.: COM(2019) 403 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.8.2019
COM(2019) 403 final

2019/0182 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της
Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Στο πλαίσιο της συνόδου κορυφής σχετικά με την Ανατολική Εταιρική Σχέση, τον Μάιο του 2009, η ΕΕ επιβεβαίωσε την πολιτική της στήριξη προς την πλήρη ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων σε ασφαλές περιβάλλον και την προώθηση της κινητικότητας με τη σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής και απλούστευσης της έκδοσης θεωρήσεων με τις χώρες της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης Σύμφωνα με την κοινή προσέγγιση για την ανάπτυξη της πολιτικής της ΕΕ σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων που συμφωνήθηκε σε επίπεδο COREPER από τα κράτη μέλη τον Δεκέμβριο του 2005, δεν θα πρέπει να συνάπτεται συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων χωρίς να ισχύει συμφωνία επανεισδοχής.

Στη βάση αυτή, η Επιτροπή υπέβαλε στις 12 Νοεμβρίου 2010 σύσταση προς το Συμβούλιο προκειμένου να λάβει οδηγίες για τη διαπραγμάτευση συμφωνιών με τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής και την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια, αντιστοίχως.

Μετά την εξουσιοδότηση που χορηγήθηκε από το Συμβούλιο στις 28 Φεβρουαρίου 2011¹, οι διαπραγματεύσεις με τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας άρχισαν επίσημα στις Βρυξέλλες στις 12 Ιουνίου 2014.

Πραγματοποιήθηκαν πέντε ακόμα γύροι διαπραγματεύσεων στις 24 Νοεμβρίου 2014 στο Μινσκ, στις 12 Μαρτίου 2015 στις Βρυξέλλες, στις 20 Ιουνίου 2017 στο Μινσκ, στις 11 Οκτωβρίου 2018 και στις 26 Μαρτίου 2019 στις Βρυξέλλες. Οι επικεφαλής διαπραγματευτές μονογράφησαν το κείμενο της συμφωνίας στις 17 Ιουνίου 2019 μέσω ανταλλαγής μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Εν τω μεταξύ, η Λευκορωσία, η Ευρωπαϊκή Ένωση και επτά συμμετέχοντα κράτη μέλη (Βουλγαρία, Ρουμανία, Λιθουανία, Πολωνία, Ουγγαρία, Φινλανδία και Λετονία) υπέγραψαν κοινή δήλωση για εταιρική σχέση κινητικότητας στις 13 Οκτωβρίου 2016.

Από τις 12 Φεβρουαρίου 2017 οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιθυμούν να εισέλθουν και να διαμείνουν στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για χρονικό διάστημα έως 5 ημερών απαλλάσσονται από την απαίτηση θεώρησης, εφόσον διέρχονται τα σύνορα στο Διεθνές Αεροδρόμιο του Μινσκ. Στις 24 Ιουλίου 2018 η εν λόγω περίοδος διαμονής για την οποία δεν προβλέπεται υποχρέωση θεώρησης παρατάθηκε στις 30 ημέρες υπό τους ίδιους όρους. Όσον αφορά τις περιόδους διαμονής που υπερβαίνουν τις 30 ημέρες και διαρκούν έως 90 ημέρες (εντός οποιασδήποτε περιόδου 180 ημερών), η συμφωνία θα ισχύει αμοιβαία.

Σε όλα τα στάδια των διαπραγματεύσεων υπήρξε τακτική ενημέρωση και διαβούλευση με τα κράτη μέλη στις συναφείς ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Το τελικό σχέδιο του κειμένου της συμφωνίας κοινοποιήθηκε στην ομάδα εργασίας για τις θεωρήσεις και επικυρώθηκε καταρχήν, μέσω σιωπηρής διαδικασίας, στις 5 Απριλίου 2019.

Στις 17 Απριλίου 2019, γνωστοποιήθηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο η ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για αμφότερες τις συμφωνίες απλούστευσης της έκδοσης θεωρήσεων και επανεισδοχής, με επιστολή που απέστειλε ο Γενικός Διευθυντής της ΓΔ Μετανάστευσης και

¹ Οι διαπραγματευτικές οδηγίες τροποποιήθηκαν από το Συμβούλιο στις 2 Μαρτίου 2015 ώστε να συμπεριληφθεί η δυνατότητα αναστολής της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης που χορηγείται στους κατόχους διπλωματικού διαβατηρίου για περισσότερους λόγους από αυτούς που ορίζονται στις τυποποιημένες διατάξεις αναστολής, όπως π.χ. για ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δημοκρατίας, καθώς και σε περιπτώσεις κατάχρησης της εν λόγω απαλλαγής.

Εσωτερικών Υποθέσεων στον πρόεδρο της της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων. Τα σχέδια κειμένων και των δύο συμφωνιών επισυνάφθηκαν ως παραρτήματα.

Η προτεινόμενη απόφαση σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας καθορίζει τις εσωτερικές ρυθμίσεις που είναι αναγκαίες για την πρακτική εφαρμογή της. Συγκεκριμένα, ορίζεται ότι η Επιτροπή, επικουρούμενη από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, εκπροσωπεί την Ένωση στη μεικτή επιτροπή απλούστευσης της έκδοσης θεωρήσεων που συγκροτείται βάσει του άρθρου 12 της συμφωνίας.

Η συνημμένη πρόταση αποτελεί τη νομική πράξη για τη σύναψη της συμφωνίας. Το Συμβούλιο θα αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία.

2. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων (εφεξής καλούμενη «συμφωνία») αποσκοπεί στην απλούστευση, βάσει της αμοιβαιότητας, της έκδοσης θεωρήσεων για προβλεπόμενη διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες εντός οποιασδήποτε περιόδου 180 ημερών για τους πολίτες της Ένωσης και της Λευκορωσίας.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι στόχοι που τέθηκαν από το Συμβούλιο στις διαπραγματευτικές οδηγίες του έχουν επιτευχθεί και ότι το σχέδιο συμφωνίας είναι αποδεκτό από την Ένωση.

Το τελικό περιεχόμενο της συμφωνίας συνοψίζεται ως εξής:

- καταρχήν, για όλους τους αιτούντες θεώρηση, η απόφαση για την έκδοση ή μη θεώρησης θα πρέπει να λαμβάνεται εντός 10 ημερολογιακών ημερών. Η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί στις 30 ημερολογιακές ημέρες, εάν απαιτείται περαιτέρω ενδελεχής εξέταση. Σε επείγουσες περιπτώσεις, η προθεσμία για τη λήψη απόφασης μπορεί να μειωθεί σε δύο εργάσιμες ημέρες ή και λιγότερο. Κατά κανόνα, οι αιτούντες θεώρηση μπορούν να προκαθορίσουν συνάντηση για την υποβολή της αίτησής τους εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία του αιτήματος και σε επείγουσες περιπτώσεις αμέσως ή χωρίς προκαθορισμένη συνάντηση·
- το τέλος θεώρησης για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας ορίζεται σε 35 EUR. Το εν λόγω τέλος ισχύει για όλους τους αιτούντες θεώρηση. Επιπλέον, οι ακόλουθες κατηγορίες προσώπων απαλλάσσονται πλήρως από το τέλος θεώρησης: παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών, άτομα με αναπηρίες, στενοί συγγενείς, μέλη επίσημων αντιπροσωπειών που συμμετέχουν σε κυβερνητικές δραστηριότητες, μαθητές, σπουδαστές και μεταπτυχιακοί φοιτητές, εκπρόσωποι οργάνωσης της κοινωνίας των πολιτών, ανθρωπιστικές περιπτώσεις και πρόσωπα που συμμετέχουν σε επιστημονικές, πολιτιστικές, καλλιτεχνικές δραστηριότητες και αθλητικές εκδηλώσεις·
- αν τα μέρη αποφασίσουν να συνεργαστούν με εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών με σκοπό, μεταξύ άλλων, τη συγκέντρωση των αιτήσεων έκδοσης θεωρήσεων, το τέλος που καταβάλλεται στον εξωτερικό πάροχο υπηρεσιών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 30 EUR. Η δυνατότητα των πολιτών των μερών να υποβάλουν την αίτηση απευθείας στα προξενεία τους διατηρείται στο μέτρο του δυνατού όπου, για παράδειγμα, το προσωπικό των προξενείων επαρκεί για να αντεπεξέρχεται στον φόρτο εργασίας και να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που θεσπίζονται με τη συμφωνία·
- τα έγγραφα που πρέπει να προσκομίζονται σχετικά με τον σκοπό του ταξιδιού έχουν απλουστευθεί για ορισμένες κατηγορίες αιτούντων: στενοί συγγενείς, επιχειρηματίες, μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, μαθητές, σπουδαστές και μεταπτυχιακοί φοιτητές,

συμμετέχοντες σε επιστημονικές, πολιτιστικές και αθλητικές εκδηλώσεις, δημοσιογράφοι, πρόσωπα που επισκέπτονται στρατιωτικά και πολιτικά νεκροταφεία (περιλαμβανομένων των συγγενών), εκπρόσωποι της κοινωνίας των πολιτών, επαγγελματίες που συμμετέχουν σε διεθνείς εκθέσεις, συνέδρια, συμπόσια, σεμινάρια ή άλλες παρόμοιες εκδηλώσεις, οδηγοί που παρέχουν διεθνείς υπηρεσίες μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών, συμμετέχοντες σε επίσημα προγράμματα ανταλλαγών αδελφοποιημένων πόλεων, πρόσωπα που πραγματοποιούν επίσκεψη για ιατρικούς λόγους, πρόσωπα που συμμετέχουν σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις, μέλη του προσωπικού αμαξοστοιχιών, βαγονιών ψυγείων και μηχανών αμαξοστοιχιών και συμμετέχοντες σε επίσημα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας της ΕΕ. Για τις προαναφερθείσες κατηγορίες προσώπων, μπορούν να ζητούνται μόνο τα έγγραφα που απαριθμούνται στη συμφωνία για να δικαιολογείται ο σκοπός του ταξιδιού. Κατά κανόνα, δεν απαιτείται άλλη αιτιολόγηση, πρόσκληση ή επικύρωση που προβλέπεται στη νομοθεσία των κρατών μελών ή της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας·

– απλουστευμένα κριτήρια για την έκδοση θεωρήσεων πολλαπλής εισόδου ισχύουν επίσης για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- α) για μέλη εθνικών και περιφερειακών κυβερνήσεων, κοινοβουλίων και δικαστηρίων, μόνιμα μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, καθώς και σύζυγοι και τέκνα που επισκέπτονται πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια της Λευκορωσίας ή πολίτες της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη ή πολίτες της ΕΕ που διαμένουν στην επικράτεια των κρατών μελών των οποίων είναι υπήκοοι ή πολίτες της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας που διαμένουν στην επικράτεια της Λευκορωσίας: θεωρήσεις πολλαπλής εισόδου με διάρκεια ισχύος 5 ετών (ή μικρότερη, αν συντρέχουν προφανείς λόγοι που περιορίζουν την πρόθεση των εν λόγω προσώπων να ταξιδεύουν τακτικά, όπως π.χ. στις περιπτώσεις στις οποίες η περίοδος της θητείας τους ή η διάρκεια ισχύος της εξουσιοδότησης που έχουν λάβει για νόμιμη διαμονή είναι μικρότερη)·
 - β) για συμμετέχοντες σε επιστημονικά, πολιτιστικά προγράμματα και επίσημα προγράμματα ανταλλαγής ή διασυνοριακά προγράμματα, σε διεθνείς αθλητικές εκδηλώσεις, δημοσιογράφοι, φοιτητές, μέλη επίσημων αντιπροσωπειών, εκπρόσωποι οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, επαγγελματίες που συμμετέχουν σε διεθνείς εκθέσεις, συνέδρια, συμπόσια, σεμινάρια ή άλλες παρόμοιες εκδηλώσεις, οδηγοί που παρέχουν διεθνείς υπηρεσίες μεταφορών εμπορευμάτων και προσωπικό τρένων, καθώς και πρόσωπα που πρέπει να πραγματοποιούν τακτικά ταξίδια για ιατρικούς λόγους: θεωρήσεις πολλαπλής εισόδου με διάρκεια ισχύος 1 έτους·
 - γ) για τις ίδιες κατηγορίες που αναφέρονται στο στοιχείο β): πρέπει να εκδίδονται θεωρήσεις με ελάχιστη διάρκεια ισχύος 2 ετών και μέγιστη διάρκεια ισχύος 5 ετών (υπό τον όρο ότι κατά τα προηγούμενα δύο έτη τα εν λόγω πρόσωπα χρησιμοποίησαν νόμιμα τις θεωρήσεις πολλαπλής εισόδου ετήσιας διάρκειας, εκτός αν η ανάγκη ή η πρόθεση να ταξιδεύουν συχνά περιορίζεται προφανώς σε μικρότερο χρονικό διάστημα)·
- οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας που είναι κάτοχοι εγκύρων βιομετρικών διπλωματικών διαβατηρίων και οι κάτοχοι έγκυρης άδειας διέλευσης της ΕΕ απαλλάσσονται από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή. Η πρώτη αξιολόγηση της ασφάλειας και της ακεραιότητας του συστήματος έκδοσης των λευκορωσικών διπλωματικών διαβατηρίων, περιλαμβανομένων των χαρακτηριστικών ασφάλειας των εν λόγω διαβατηρίων, παρουσιάστηκε από την Επιτροπή τον Απρίλιο του

2015 με ικανοποιητικά αποτελέσματα όσον αφορά το σύστημα έκδοσης. Ωστόσο, το επίπεδο ασφάλειας των λευκορωσικών διπλωματικών διαβατηρίων δεν κρίθηκε αρκετά υψηλό από ορισμένα κράτη μέλη. Στη συνέχεια, η Δημοκρατία της Λευκορωσίας ενημέρωσε ότι θα ξεκινήσει να εκδίδει βιομετρικά διαβατήρια σύμφωνα με τις τελευταίες κατευθυντήριες γραμμές και συστάσεις του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας από τις αρχές του 2020 και δέχθηκε να περιορίσει την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης αποκλειστικά και μόνο στα βιομετρικά διπλωματικά διαβατήρια (δεν ζητούνται πρόσθετες απαιτήσεις με βάση τις διαπραγματευτικές οδηγίες). Στις 26 Μαρτίου 2019, οπότε διεξήχθη ο έκτος και τελευταίος γύρος των διαπραγματεύσεων, η Δημοκρατία της Λευκορωσίας διαβίβασε στην Επιτροπή επικαιροποιημένες πληροφορίες για το σύστημα έκδοσης και τις τεχνικές προδιαγραφές των εν λόγω διαβατηρίων ενώ δεσμεύτηκε να κοινοποιήσει δείγμα του νέου βιομετρικού διαβατηρίου και τις τελικές τεχνικές προδιαγραφές το αργότερο μέχρι τον Οκτώβριο του 2019. Υπό αυτές τις συνθήκες, η τελική αξιολόγηση του συστήματος έκδοσης της Λευκορωσίας θα πρέπει να διενεργηθεί από την Επιτροπή, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη, πριν από τη σύναψη της συμφωνίας·

- οι τελικές ρήτρες προβλέπουν τη δυνατότητα των μερών να αναστέλλουν τη συμφωνία, ολικώς ή μερικώς (π.χ. την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τους κατόχους βιομετρικών διπλωματικών διαβατηρίων) για οποιονδήποτε λόγο. Ως εκ τούτου, η εν λόγω διάταξη καλύπτει λόγους αναστολής, όπως π.χ. είναι η παραβίαση ή η κατάχρηση διάταξης της συμφωνίας, μεταξύ άλλων της διάταξης που προβλέπει την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης που χορηγείται στους κατόχους διπλωματικού διαβατηρίου (άρθρο 10), για ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ζητήματα δημοκρατίας (όπως αναφέρεται και στο προοίμιο της συμφωνίας), καθώς επίσης και η ελλιπής συνεργασία για την επανεισδοχή και/ή η μη ικανοποιητική εφαρμογή της συμφωνίας επανεισδοχής·
- οι τελικές ρήτρες προβλέπουν επίσης ότι η συμφωνία για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων μπορεί να τεθεί σε ισχύ μόνο την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας επανεισδοχής·
- η σημασία των θεμελιωδών αρχών που διέπουν τη συνεργασία μεταξύ των μερών, καθώς επίσης και οι υποχρεώσεις και οι ευθύνες, περιλαμβανομένου του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών, όπως απορρέουν από τις συναφείς διεθνείς νομικές πράξεις από τις οποίες δεσμεύονται, υπογραμμίζεται στο προοίμιο της συμφωνίας·
- πρωτόκολλο ρυθμίζει την ειδική κατάσταση των κρατών μελών που δεν εφαρμόζουν ακόμα πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν και τη μονομερή αναγνώριση από αυτά των θεωρήσεων και των αδειών διαμονής Σένγκεν που χορηγήθηκαν σε πολίτες της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας με σκοπό τη διέλευση μέσω της επικράτειάς τους σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 565/2014/ΕΕ·
- στη συμφωνία επισυνάπτεται κοινή δήλωση για τη συνεργασία σχετικά με τα ταξιδιωτικά έγγραφα και την τακτική ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια των ταξιδιωτικών εγγράφων·
- στη συμφωνία επισυνάπτεται κοινή δήλωση σχετικά με την εναρμόνιση των διαδικασιών ενημέρωσης για την έκδοση θεωρήσεων βραχείας διαμονής και τα έγγραφα που πρέπει να υποβάλλονται με τις αιτήσεις για την έκδοση θεωρήσεων βραχείας διαμονής·
- η ειδική κατάσταση της Δανίας, του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας αποτυπώνεται στο προοίμιο και στις κοινές δηλώσεις που επισυνάπτονται στη συμφωνία. Η στενή σύνδεση της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν όσον αφορά την

υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν αποτυπώνεται στην κοινή δήλωση που επισυνάπτεται στη συμφωνία².

- στη συμφωνία επισυνάπτεται κοινή δήλωση για το προσωπικό των προξενείων προκειμένου να αναδειχθεί η σημασία που αποδίδουν τα μέρη στην απασχόληση επαρκούς προσωπικού στα προξενεία τους ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η παρούσα πρόταση υποβάλλεται στο Συμβούλιο προκειμένου να συναφθεί η συμφωνία.

Η νομική βάση για την παρούσα πρόταση είναι το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α).

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Ανευ αντικειμένου.

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου, ήτοι τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων σε πολίτες της Λευκορωσίας και της Ένωσης.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν συνεπάγεται πρόσθετο κόστος για τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο, αφού λάβει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να εγκρίνει τη σύναψη της συνημμένης συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων.

² Το προοίμιο και η κοινή δήλωση για την κατάσταση του Ηνωμένου Βασιλείου πρέπει ενδεχομένως να αναθεωρηθούν μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση XXXX/XX του Συμβουλίου², η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων (εφεξής καλούμενη «συμφωνία») υπεγράφη στις [...], με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Στο πλαίσιο της δήλωσης της συνόδου κορυφής για την Ανατολική Εταιρική Σχέση, της 7ης Μαΐου 2009, η Ένωση και οι χώρες εταίροι εξέφρασαν την πολιτική τους στήριξη για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων σε ασφαλές και προστατευμένο περιβάλλον και επιβεβαίωσαν την πρόθεσή τους να λάβουν σταδιακά μέτρα για την κατάργηση του καθεστώτος θεωρήσεων εισόδου για τους πολίτες τους σε εύθετο χρόνο.
- (3) Σκοπός της συμφωνίας είναι η απλούστευση, βάσει της αμοιβαιότητας, της έκδοσης θεωρήσεων για προβλεπόμενη διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες εντός οποιασδήποτε περιόδου 180 ημερών για τους πολίτες της Ένωσης και της Λευκορωσίας.
- (4) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν³. ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (5) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες η Ιρλανδία δεν συμμετέχει, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να

¹ Θα πρέπει να συμπεριληφθεί μνεία της έγκρισης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

² ΕΕ L [...] της [...], σ. [...].

³ Απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43).

συμμετέχει σε ορισμένες διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν⁴. ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

(6) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

(7) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων (εφεξής καλούμενη «συμφωνία»).

Το κείμενο της συμφωνίας και των κοινών δηλώσεων επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που εξουσιοδοτείται να προβεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευθεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή, επικουρούμενη από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, εκπροσωπεί την Ένωση στη μεικτή επιτροπή που συγκροτείται βάσει του άρθρου 12 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της⁵.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

⁴ Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

⁵ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.